

FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra „Fiskets Gang” tillatt.

44. årg.

Bergen, Torsdag 26. juni 1958

Nr. 26

Abonnement: kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang”s telefon 30300. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt”.

Fiskerioversikt for uken som endte 21. juni 1958

Det var stort sett gode værforhold. Vårtorskefisket i Finnmark ga godt utbytte i uken og er nå avsluttet. Utbyttet i denne sesongen var meget tilfredsstillende. Det var godt fiske for Troms. Til Andenes ble det brakt i land en del bra seisnurpefangster. Bank- og kystfisket for Møre og Romsdal var en del hemmet av været. Fisket var likevel bra. Det var forholdsvis stille på sildefeltene i Nord-Norge, og i Trøndelag var fangstene av sild ubetydelige. Det foregikk imidlertid fortsatt et godt sildefiske i Møre og Romsdal, særlig på Nordmøre. Makrellfisket var litt mindre enn i foregående uke og foregikk for det meste fra Kristiansand og østover. Brislingfisket var avtakende.

Vårtorskefisket i Finnmark ble avsluttet 21. juni, da oppsynet ble hevet. Ukefangsten var 4675 tonn og totalfangsten 69 045 tonn. Av dette var 52 930 tonn hengt, 8265 tonn saltet og 7850 tonn anvendt fersk etc. Oppsynet var i kraft fra 24. mars. Det største fiske foregikk fra midten av april til 10. mai. Fisket var best på strekningen fra Måsøy til Mehamn. Det beste fiskevær var Båtsfjord, med 12 000 tonn torsk. I fjor ble det i tiden 25. mars — 22. juni brakt i land 52 143 tonn loddetorsk, og i 1956 i tiden 17. mars — 16. juni 52 695 tonn. Største deltakelse var i siste sesong 2440 båter med 9986 mann. I 1957 deltok 2809 båter med 12 743 mann. Det ble produsert 30 340 hl damptran mot 17 398 hl i 1957. Av annen fisk ble det i oppsynstiden brakt i land 9128 tonn hyse, 1053 tonn sei, 367 tonn brosme, 170 tonn kveite, 44 tonn flyndre, 615 tonn steinbit, 460 tonn uer og 442 tonn blåkveite.

Det samlede utbytte av skrei og loddetorsk var

136 811 tonn, hvorav hengt 84 898 tonn, saltet 31 243 tonn og brukt fersk etc. 20 670 tonn. Utbyttet av skrei- og loddetorskfisket i 1957 var 111 640 tonn, hvorav 61 728 tonn hengt, 37 412 tonn saltet og 12,500 tonn anvendt fersk etc.

Troms:

I uken ble det brakt i land i alt 454 tonn sammenliknet med 363 tonn i foregående uke. Av fangsten var 202 tonn torsk, 110 tonn sei, 80 tonn steinbit, 10 tonn uer, 13 tonn brosme, 3 tonn flyndre, 28 tonn blåkveite og 8 tonn reker.

Vesterålen:

Seifisket i Bø ga en ukefangst på 69 tonn. For Andenes ble det tatt en del seisnurpefangster, og ukefangsten av sei var 58 tonn. Det ble ellers brakt i land 23 tonn uer, 4 tonn torsk og en del annen fisk. Den samlede ukefangsten var 88,3 tonn.

Levendefisk:

Til Trondheim ble det i uken ført 12 tonn levende sei. Bergen ble tilført 13 tonn pale fra Norges Levendefisklags distrikt, 16 tonn pale og lyr fra Hordaland og 33 tonn pale fra andre distrikter. Bergen hadde dessuten tilførsler av 3,5 tonn levende torsk, 2 tonn flyndre og 1 tonn steinbit fra Hordaland og 3 tonn torsk og 1 tonn flyndre fra Sogn og Fjordane.

Møre og Romsdal:

Kyst- og bankfisket var noe værhemmet. Ukefangsten for Sunnmøre og Romsdal var 754 tonn, hvorav 43 tonn torsk, 20 tonn sei, 5 tonn lyr, 469 tonn lange, 2,4 tonn blålange, 130 tonn brosme, 15 tonn hyse, 57 tonn kveite, 1 tonn rødspette, 2 tonn pigghå, 8 tonn skate og 2 tonn hummer. I Nordmøre ble det i uken brakt i land 294 tonn fisk. Av dette var 31 tonn torsk, 175 tonn sei, 10 tonn lange, 65 tonn brosme, 2 tonn hyse, 8 tonn kveite, 1 tonn skate og 0,4 tonn pigghå.

Hordaland:

Inklusive levendefisk var ukefangsten 225,5 tonn. Uketallene for død fisk var 3,5 tonn torsk, 2 tonn sei og lyr, 6,5 tonn brosme og lange, 155 tonn pigghå og 19 tonn pale.

Rogaland:

Det var forholdsvis bra værforhold og en ukefangst på 110 tonn fisk.

Skagerakkysten:

Ukefangsten var 120 tonn fisk.

I Oslofjorden hadde Fjordfisk S/L en omsetning på 2,2 tonn fisk.

Makrellfisket:

Av makrell ble det i uken tatt ca. 850 tonn mot 1000 tonn i foregående uke. Fisket var best fra Kristiansand og østover. Samlet fangst utgjorde ca. 4508 tonn, sammenliknet med 5751 tonn til samme tid i fjor.

Skalldyr:

Oslofjorden hadde 850 kg kokte reker og 800 kg rå reker, Skagerakkysten 11 tonn kokte reker, 15 tonn rå reker og 2 tonn hummer, Rogaland 40 tonn kokte reker, 25 tonn rå reker og 2 tonn hummer, Hordaland 1 tonn kokte reker og Troms 8 tonn reker, hvorav 6 tonn til hermetikk og 2 tonn til frysing.

Sildefisket:

Utbyttet av sildefisket i Nord-Norge i uken ble 9180 hl mot 10 600 hl i foregående uke. I Finnmark ble det tatt 440 hl i Varanger og 100 hl i Porsanger, i alt 540 hl. Troms hadde en ukefangst på 5480 hl, hvorav 880 hl i Ullsfjord og 4600 hl i Balsfjord. I Nordland ble det i Vesterålen tatt 60 hl og på Helgelandsfeltene 3100 hl, tilsammen 3160 hl.

På strekningen Buholmsråsa—Stad ble det i uken oppfisket 7895 hl forfangstsild og 22 342 hl småsild. Av forfangstsild ble 56 hl levert til salting, 14 hl til hermetikk, 5120 hl til fabrikk, 2597 hl til agn og 108 hl til fersk bruk innenlands. Av småsildfangsten ble 1642 hl levert til hermetikk, 20 524 hl til fabrikk og 176 hl til agn. Fisket var lite i Trøndelag, hvor ukefangsten bare utgjorde 1800 hl. Det største fisket foregikk på Nordmøre, med en ukefangst på 15 000 hl. Ellers ble det i uken tatt 4000 hl i Romsdal og 9000 hl på Sunnmøre.

I Sogn og Fjordane og Nordhordland ble det i uken fisket 2366 hl småsild.

Brislingfisket:

Av brisling ble det nord for Bergen innmeldt 17 370 skjegger og av blandingsvare 6480 skjegger. I Oslofjorden ble det innmeldt 7000 skjegger, til dels i blanding med sild.

Sildefisket ved Island:

I telegram fra oppsynsskipet *Draug*, datert 19. juni, blir det opplyst at fisket så smått har begynt. Det var tatt 8—10 fangster på opptil 1400 hl. Det var tåke på feltet, men for øvrig pent vær. I telegram av 23. juni fra oppsynsskipet heter det: Bedre fiske to siste døgn, men ujevnt. Fangster fra 300, 500, 800, 1000 opptil 1600 hl. I dag frisk nordøst bris.

Fjerne farvann:

Alesund melder om 6 kveitebåter fra Island og Stredet. Det var fangster fra 4,5 tonn til 38 tonn kveite, i alt 74 tonn. En av båtene hadde videre 17 tonn salttorsk og en 1 tonn saltfisk. Fra Vest-Grønland var den første kveitebåt kommet med en last på 60 tonn kveite.

Summary

The Finnmark young cod fishery ended 21st June. This week's catch amounted to 4675 tons. Total landings during the period 24st March to 21st June were 69 045 tons compared with 52 143 tons during

1957 and 52 695 tons in 1956. The landings of spawning cod and young cod in 1958 amounted to 136 811 tons against 111 640 tons in 1957 and 163 046 tons in 1956. Of the landings 84 898 tons were sold for drying, 31 243 tons for salting and 20 670 tons for fresh purposes etc. The production of cod liver oil amounted to 60 986 hectoliters.

Landings of ground fish species in Troms during the week amounted to 454 tons of which 202 tons cod, 110 tons saithe, 80 tons catfish and 28 tons Greenland halibut.

The fishing for Møre and Romsdal yielded 1048 tons this week including 74 tons cod, 195 tons saithe and 479 tons ling.

Northern Norway had landings of 9180 hectoliters of herring against 10 600 hectoliters last week. The fishing was still good in the Buholmsråsa-

Stad district. This week's landings amounted to 7895 hectoliters of fat herring and 22 342 hectoliters of small herring. The mackerel fishing yielded 850 tons. Sprat landings declined.

Ilandbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar—21. juni 1958.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	16 317	1 425	3 924	968	—
Annen torsk	2 972	889	526	1 557	—
Sei	350	26	—	324	—
Brosme	574	—	—	574	—
Hyse	851	779	—	72	—
Kveite	80	80	—	—	—
Blåkveite ..	32	32	—	—	—
Flyndre ..	9	9	—	—	—
Uer	254	253	1	—	—
Steinbit ..	309	309	—	—	—
Størje	—	—	—	—	—
Annen	—	—	—	—	—
Reker	668	653	—	—	15
I alt	12 416	4 455	4 451	3 495	15

¹Tran 2542 hl Rogn 3 323 hl, hvorav saltet 1 637, fersk 1 686 hl

Makrellfisket¹⁾

Anvendelse	1958		1957 I alt pr. 15/6
	I tiden 9/6-14/6	I alt pr. 14/6	
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	232	1 420	1 555
Fersk eksport	37	138	722
Frysing	397	1 036	518
Salting	108	198	346
Hermetikk	50	218	176
Filetering	74	171	44
Agn	148	459	465
Førmel	—	10	820
Røyking	3	4	2
Diverse	2	4	1
I alt	1 051	3 658	4 649

Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 14. Juni 1958.


Fiskesort	Mengde	Anvendt til				Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	55 853	2 683	2 377	5	788	—
Annen torsk ...	4 190	1 606	2 090	44	450	—
Sei	8 631	3 461	3 204	1 816	150	—
Lyr	275	262	10	3	—	—
Lange	3 175	1 103	2 022	50	—	—
Blålange	64	—	63	1	—	—
Brosme	1 445	15	577	853	—	—
Hyse	1 180	1 125	8	2	45	—
Kveite	577	577	—	—	—	—
Rødspette	8	8	—	—	—	—
Mareflyndre ..	1	1	—	—	—	—
Ål	—	—	—	—	—	—
Uer	17	16	1	—	—	—
Steinbit	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke	85	85	—	—	—	—
Håbrann	143	143	—	—	—	—
Pigghå	808	808	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—
Annen fisk ..	174	171	1	2	—	—
Hummer	29	29	—	—	—	—
Reker	54	54	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
² I alt	26 709	12 147	10 353	2 776	1 433	—
Herav:						
Nordmøre	5 981	2 844	2 151 ³	986	—	—
Sunnmøre og Romsdal	20 728	9 303	8 202 ⁴	1 790	1 433	—

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag og Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent. ²Lever 4 446 hl.

³ Av dette brakt i land i form av saltfisk 725 tonn (o: 1 247 tonn råfisk).

⁴ Av dette brakt i land i form av saltfisk 437 tonn (o: 752 tonn råfisk).

⁵ 3 395 hl rogn, hvorav iset 751 hl, saltet 2 321 hl, til hermetikk 323 hl.



SIMRAD
Radiotelefon
Ekkolodd
Asdic

Rapport nr. 21 om torskefisket pr. 21/6 1958.

Fisket i 1958.

Distrikt	Totalfangst sløyd torsk tonn	Anvendelse			Damp-tran hl	Lever til annen tran hl	Rogn	
		Hengt tonn	Såltet tonn	Fersk inkl. iset og filet tonn			Såltet hl	Fersk og til herm. hl
Finnm. vinterfiske	9793	3775	3362	2656	3469	—	1577	874
Finnmark, vårfisk.	69045	52930	8265	7850	30340	—	528	14
Troms	6317	968	3924	1425	2542	—	1637	1686
Lofotens opps.d.	33006	21702	9121	2183	15742	—	⁵⁾ 15378	⁶⁾ 5516
Lofoten forøvrig								
Vesterålen	9267	3456	3525	2286	4973	239	¹⁾ 1634	²⁾ 3341
Helgeland-Salten	1103	657	72	374	497	373	207	446
Nord-Trøndelag ..	2128	1396	584	148	766	—	634	597
Sør-Trøndelag ..	299	9	13	277	—	³⁾ —	22	⁸⁾ 177
Møre og Romsdal	5853	5	2377	⁹⁾ 3471	2657	—	2418	⁷⁾ 1053
Tils.	136811	84898	31243	20670	60986	612	24035	13704

Sammenlikning med tidligere år.

År	Tonn sløyd torsk											
	Finnmark		Troms	Lofotens oppsyns-distr.	Lofoten forøvr. og Vesterål.	Steigen-Ofoten	Helgel.-Salten	Nord-Trøndel.	Sør-Trøndel.	Møre og Romsdal	Len-ger sør	Tilsam-men
	Vinterf.	Vårf.										
1958 ..	9 793	69 045	6 317	33 006	9 267	—	1 103	2 128	299	5 853	—	136 811
1957	9 201	52 143	7 086	23 043	8 518	1 339	2 139	3 238	646	4 287	—	111 640
1956	15 909	52 695	8 443	65 921	12 469	678	647	1 110	611	4 562	—	163 046
1955	13 490	47 105	10 124	46 364	7 229	230	163	537	293	2 655	—	128 190
1954	6 761	20 339	5 361	45 773	4 673	127	225	425	391	1 568	—	85 643
1953	6 881	43 218	3 428	51 716	2 386	2 875	115	385	242	2 787	—	114 033
1952	13 793	38 801	5 251	90 807	8 662	423	372	606	294	1 990	—	160 999
1951	11 237	21 744	5 452	115 964	9 977	1 117	423	765	411	3 724	—	170 814
1950	12 079	22 553	8 038	71 839	11 533	817	369	256	620	3 062	—	131 166
1949	7 491	22 431	4 760	66 669	6 979	1 152	296	81	485	3 034	—	113 378
1948	11 042	25 239	9 912	70 961	12 672	399	577	183	830	3 976	—	135 791
1947	11 346	23 093	18 131	145 316	25 762	87	829	325	1 381	2 737	110	229 117

År	Anvendelse, total							Vårtorskefisket i Finnmark						
	Råfisk				Biprodukter			Anvendelse råfisk						
	Hengt til		Saltet tonn	Fersk inkl. filet m. m. tonn	Damp-tran hl	Lever til annen tran, hl	Rogn		Hengt til		Saltet tonn	Fersk inkl. filet tonn	Damp-tran hl	Lever til annen tran hl
	rundfisk tonn	rotskjær tonn					Såltet hl	Fersk og til her-metikk hl	rundfisk tonn	rotskjær tonn				
1958	82 130	2 768	31 243	20 670	60 986	612	24 035	13 704	50 329	2 601	8 265	7 850	30 340	—
1957	59 659	2 069	37 412	12 500	41 985	2 229	24 877	12 809	37 566	1 615	10 169	2 793	17 398	814
1956	77 077	1 782	62 939	21 248	69 692	3 750	32 506	15 172	39 485	1 523	7 747	3 940	17 227	458
1955	63 870	595	41 015	22 710	57 617	925	28 285	19 450	32 397	410	9 066	5 232	17 251	520
1954	35 937	565	32 757	16 384	45 023	1 321	18 133	19 591	13 251	316	5 124	1 648	6 898	354
1953	53 964	2 136	44 948	12 985	55 883	2 255	8 658	19 354	29 725	1 366	10 835	1 292	17 471	1 061
1952	53 014	865	83 040	24 080	96 970	1 315	16 284	34 376	23 523	678	12 950	1 650	18 538	618
1951	62 068	1 862	86 779	20 105	120 208	1 818	42 430	28 145	13 038	1 536	6 166	1 004	12 210	692
1950	47 504	1 134	65 507	17 021	77 862	1 615	33 330	26 596	15 439	562	6 191	361	9 681	372
1949	22 521	394	44 346	46 117	58 262	1 851	18 395	28 105	9 402	272	9 960	2 796	8 442	1 079
1948	23 910	562	70 630	40 689	56 607	2 059	15 045	35 318	10 932	442	12 745	1 120	8 833	1 143
1947	59 583	430	129 317	39 787	111 625	1 185	29 765	44 722	8 470	283	10 692	3 648	5 660	401

¹ Herav sukkersaltet 914 hl. ² Herav til hermetikk 778 hl. ³ 337 hl lever solgt fersk. ⁴ Herav sukkersaltet 7812 hl. ⁵ Herav til frysing 428, hermetikk 3440 hl. ⁶ Herav til hermetikk 323 hl. ⁷ Herav til hermetikk 323 hl. ⁸ Herav 2 hl til hermetikk. ⁹ Herav til hermetikk 788 tonn.

**Mengdeutbyttet av det norske fisket i alt pr. 7. juni 1958,
og i uken som endte 7. juni 1958.¹ Tonn.**

Anvendelse	Lodde	Skrei og loddetorsk	Sild	Brisling	Krepsdyr	Lever og Rogn	Annet	I alt	Av dette i uken	Januar—mai 1957
Fersk.....	—	18 520	33 407	—	769	896	33 400	86 992	2 665	104 325
Frysing.....	—	—	40 182	—	2 296	—	16 604	59 082	1 660	59 418
Henging.....	—	78 335	—	—	—	—	³ 24 670	103 005	5 058	69 170
Salting.....	—	30 344	80 307	2	—	2 418	² 11 527	124 598	742	128 055
Hermetikk.....	—	788	13 731	809	937	486	1 255	18 006	1 048	22 905
Oppmaling....	90 842	—	194 184	—	—	17 744	174	302 944	4 152	714 856
Agn.....	25	—	8 733	—	—	—	311	9 069	575	8 361
I alt.....	90 867	127 987	370 544	811	4 002	21 544	87 941	703 696		
Av dette i uken.	—	3 667	4 003	658	164	714	6 694		15 900	
Jan.—mai 1957	69 820	98 859	852 578	681	3 831	14 076	67 245			1 107 090

¹ Bygger hovedsakelig på foreløpige ukeoppgaver fra fiskesalgslagene. Ettermeldinger og korreksjoner blir ikke tatt med i uketallene, men kommer bare med i tallene for «I alt». ² Herav er 2 512 tonn (råfiskvekt) brakt direkte i land som saltfisk. Dette tilsvarer 1 461 tonn saltfisk. ³ Av dette 1 971 tonn sjøtilvirket fisk svarende til 453 tonn tørrfisk.



Ut-landet

Det hollandske sildefiske.

I en melding utsendt av det nederlandske telegrambyrå 16. juni 1958 heter det at Sildehandlernes Landsforening (Dutch Association of Herring Dealers) gir overbeskatningen av sildeforekomstene i Nordsjøen skylden for fjorårets dårlige fangstresultat (756 000 crans).

I 1957 ble det fira nederlandsk side fisket 40 000 crans mindre enn i 1956, og landsforeningen hevder at nedgangen først og fremst skyldes den økte intensitet i fisket, ikke minst på grunn av de store fiskeflåter fra Sovjetsamveldet, Polen og Øst-Tyskland.

De nederlandske sildeeksportører eksporterte i 1957 i alt 490 000 tønner sild til en gjennomsnittspris av fl. 63 pr. 100 kg mot 455 000 tønner til en gjennomsnittspris av fl. 62 pr. 100 kg i 1956.

Mer enn 92 pst. av den nederlandske sildeeksport gikk i fjor til europeiske land. Resten gikk til De forente stater (21½ pst.), Midt-Østen (4 pst.), Afrika, Australia, Sør-Amerika og Østen.

Det britiske fiske i januar—april 1958.

Ifølge offisielle oppgaver ble det i tiden januar—april 1958 brakt i land i England og Wales av britiske fiskere i alt 177 225 tonn fisk utenom skalldyr. Av dette var 5029 tonn tatt i Barentshavet, 3030 tonn ved Bjørnøya og Spitsbergen og 32 795 tonn ved norskekysten. Til samme tid i foregående år utgjorde fangsten i alt 172 978 tonn hvorav 4804 tonn var tatt i Barentshavet, 2455 tonn ved Bjørnøya og Spitsbergen og 34 777 tonn ved norskekysten. Av fangstene på de nevnte felt i 1958 besto 22 362 tonn av torsk mot 24 773 tonn til samme tid i 1957.

Islands fiskefangst.

Ifølge en melding i Fiskefelag Islands tidsskrift «Ægir», var totalfangsten for de tre første måneder av 1958 117 925 tonn hvorav 33 000 tonn ble tatt med trålere, og resten, 84 625 tonn med kuttere og mindre båter. Totalfangsten for samme periode i 1957 var 96 363 tonn og i 1956 104 835 tonn.

De første 3 måneders fangst er i år blitt anvendt som følger:

Iset, eksportert direkte..	6 055 tonn
Filetert og frosset	66 377 »
Stokkfisk (tørket, usaltet)	14 470 »
Saltet	26 887 »
Fiskemel	1 016 »
Annet bruk	1 698 »

Av sildefangsten på 1422 tonn er 1417 tonn gått til fabrikk.

Fangsten i januar/mars fordeler seg på de viktigste fiskeslag som følger:

	1958	1957	1956
Torsk	85 673	74 338	84 484
Kolje	10 543	9 271	7 217
Steinbit..	5 121	2 838	2 041
Uer	4 792	2 585	3 751
Brosme..	3 616	1 779	1 442
Sei	3 032	2 478	3 114

Alle vekter er angitt i metriske tonn sløyet fisk, bortsett fra sild, hvor levendevekten er oppgitt.

Lover og bestemmelser gitt i medhold av lov.

Forskrifter for merking av hermetisk nedlagte fiskevarer m. v., fastsatt av Fiskeridepartementet 2. juni 1958 i medhold av kongelig resolusjon av 30. mai 1958.

§ 1.

Inn under disse bestemmelser går:

1. Alle hermetiske næringsmidler til menneskeføde eller dyrefor når fisk eller fiskeprodukter inngår som hovedråstoff.

N. ANTHONISEN & CO.
BERGEN Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.
 Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.
 TLF. 13307 Store fryserom. Dypfrysing.

2. Fisk og fiskeprodukter, herunder varer hvor fisk eller fiskeprodukter inngår som hovedråstoff, og som er gjort holdbare i begrenset tid ved salting, krydring, kjemikaliekonservering, røking etc. (unntatt frysing) og som blir omsatt til forbruker i hermetisk lukkede beholdere av blikk, aluminium, eventuelt andre metallbeholdere, glass, plastikkmateriell etc. samt ansjos, gaffelbiter m. v. pakket i annen forbrukeremballasje.

Med fisk menes i disse forskrifter også andre marine dyrearter som skalldyr, mollusker etc., men ikke sjøpattedyr som hval etc.

§ 2.

All emballasje som nyttes til slike varer som er nevnt under § 1 skal ved omsetning innenlands eller eksport være merket. Unntatt herfra er omsetning mellom norske hermetikkfabrikker, jfr. dog § 3, siste ledd.

§ 3.

For å ansees som merket må esken eller boksen enten: være forsynt med dekorasjon trykt på siden eller lokket, eller: være forsynt med en trykt eller litografert papiretikett, anbrakt på siden eller lokket eller omslagspapiret, eller: være forsynt med papir- eller pappomslag, trykt eller litografert i minst to farger, eller: være forsynt med messingetikett eller imitert messingetikett, eller: være forsynt med dekorert topplokk av blikk eller aluminium.

Dessuten skal i bunn eller lokk på all blikk- eller aluminiumsemballasje som ikke er litografert være innpreget produsentens registreringsnummer, jfr. § 5.

§ 4.

Ved merking ifølge § 3 skal tydelig angis — for så vidt der er anvendt både topp- og sideetikett, på begge disse:

1. Opprinnelseslandet, ved angivelser så som: Norge, nedlagt i Norge, norsk eller oversettelse herav.

2. Produsentens fulle navn og hjemsted. I stedet for produsentens navn og hjemsted kan være anført den hermetikkfabrikk som selger eller utfører varen, jfr. § 5.

Hvor foruten produsentens navn og hjemsted også forhandlers, eksportørs eller utenlandsk importørs navn er angitt må deres navn ikke være angitt med større bokstaver enn produsentens med mindre angivelsen alene består i firmanavnet, eller en del av firmanavnet, i begge tilfelle i forbindelse med ordet Brand eller en oversettelse herav.

Hvis Fiskeridirektøren anser det bevist at hermetikkfabrikker eller dermed likestilte aksjeselskaper (jfr. § 5), anvender et firmanavn hvis innhold faller sammen med eller vesentlig likner det som noe utenlandsk firma — herunder også hermetikkfabrikk — bruker som sitt firmanavn eller varemerke, skal han sende vedkommende firma skriftlig underretning herom. Ved utløpet av en nærmere fastsatt frist etter at denne underretning er sendt, kan vedkommende hermetikkfabrikk eller aksjeselskap ikke bruke dette firmanavn som produsentnavn etter bestemmelsene i reglementets § 4, nr. 2.

3. Hvis varen er nedlagt i olje: oljesorten- eller oljesortene, hvis blandet olje er anvendt.

Brukes olje av norsk produksjon, kan oljesorten betegnes som «Norsk olje» eller en annen betegnelse som der er gitt spesiell tillatelse til av Fiskeridirektøren.

Betingelsen for å bruke disse betegnelser er at oljen er kontrollert og godkjent av Hermetikkindustriens Kontrollinstitutt.

4. *Varens betegnelse.*

For brisling, sild og kippers gjelder følgende særbestemmelser:

- A. All hermetisk nedlagt brisling av lovlig størrelse skal betegnes «Brisling» eller «Sardiner» eller en oversettelse av det sistnevnte ord. Nyttets betegnelsen «Sardiner» eller en oversettelse av dette ord, må dessuten ordet «Brisling» være tydelig angitt i forbindelse med sardinbetegnelsen.

Fetsild- og småsildfisket 1/1—21/6 1958.

	Finnmark—Buholmråsa ¹		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport	—	—	125	159	25	—	150	159
Saltet	197	929	115	191	73	—	385	1 120
Hermetikk	15	6 816	345	13 165	—	42 622	360	62 603
Fabrikk-sild	42 288	96 249	47 637	98 519	14	24 259	89 939	219 027
Agn	6 015	2 663	38 479	4 296	695	360	45 189	7 319
Fersk innenlands	212	—	517	106	1 702	1 412	2 431	1 518
I alt	48 727	106 657	87 218	116 436	2 509	68 653	138 454	291 746
I alt pr. 22/6 1957	15 398	251 184	219 712	172 771	7 473	34 635	242 583	458 590

Lodde til fabrikkvare 944 475 hl, til agn 261 hl,

Betegnelsen «Brisling» må ikke nyttes hvor innholdet ikke er norsk brisling. Denne bestemmelse gjelder ikke for brisling pakket i andre land, men etiketten må da alltid vise hvor varen er pakket ved angivelse av produksjonslandets navn, nedlagt i (landets navn) eller eksempelvis «Dansk brisling», «Svensk brisling».

Betegnelsen «Brisling» må heller ikke nyttes for hermetisk nedlagt brisling med fettinnhold som ligger under den grense som til enhver tid er avtalt mellom fabrikkene og fiskernes organisasjoner, eller er fanget i den tid brislingen etter avtale mellom disse organisasjoner ansees som vinterbrisling. Slik brisling må bare betegnes som «Norske Sardinere» eller en oversettelse herav, eventuelt «Svenske Sardinere» eller «Danske Sardinere» eller tilsvarende for varer pakket i annet land.

Det må spesielt angis om varen er nedlagt som ettlags eller tverrpakket.

- B. All småsild av lovlig størrelse opp til maksimum 20 cm hel lengde som nedlegges hermetisk som sardinere — røkt eller urøkt — skal betegnes «Sild» eller «Sardinere» eller en oversettelse av det sistnevnte ord. Nyttets betegnelsen «Sardinere» eller en oversettelse av dette ord, må dessuten ordet «Sild» være tydelig angitt i forbindelse med sardinbetegnelsen.

Hermetisk småsild nedlagt som sardinere i halv oval eller større boks kan dog merkes som «Sild» eller «Sardinere» uten tilføyelse av ordet «Sild» eller «Fat Herring» eller en annen betegnelse som svarer til innholdet på norsk eller utenlandsk språk.

Nedlegges hermetisk småsild i 1/4 dgl.,

1/16 eller club-boks, må det av merkingen fremgå om varen er nedlagt som ettlags eller tverrpakket.

Betegnelsen «Sild» eller «Sardinere» eller en oversettelse av ordet «Sardinere» må ikke brukes for sild som er nedlagt på annen måte enn som sardinere. For marinert sild og sildprodukter omhandlet i reglementets § 1, nr. 2, kan dog sildebetegnelsen brukes.

- C. Påbudet om at det skal fremgå av merkingen for brisling og sild om varen er nedlagt som ettlags eller tverrpakket gjennomføres ved angivelse av henholdsvis «ettlags» eller «tverrpakket» på etiketten i samme språk som ellers brukt.

Hvis det anvendes både topp- og sideetikett, er det tilstrekkelig at denne merking inntas på toppetiketten.

- D. Betegnelsen «Kippered Herrings» og «Kipper Snacks» kan kun anvendes for hermetisk nedlagt røkt og flekket storsild, vårsild og feitsild.
- E. For prima vare — herunder ikke medregnet brisling med fettinnhold under hva der til enhver tid er fastsatt for prima vare — tillates brukt kvalitetsbetegnelsen Prima, Finest eller Fancy eller oversettelse herav. Andre kvalitetsbetegnelser tillates ikke nyttet.
- F. For sekunda vare må de merkingsregler følges som er fastsatt av Hermetikkindustriens Kontrollinstitutt.
- G. Ansjos nedlagt i forbrukeremballasje etter å ha vært krydret i tønner o. l. skal betegnes som «Delikatesseansjos» eller ordet «Delikatesse» må tydelig anføres på emballasjen.

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 21. juni 1958.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	9 793	2 656	3 362	3 775	—
Loddetorsk	69 045	7 850	8 265	252 930	—
Annen torsk	—	—	—	—	—
Hyse	10 413	6 617	1	3 795	—
Sei	1 111	354	4	753	—
Brosme	476	—	—	476	—
Kveite	260	260	—	—	—
Blåkveite ..	450	450	—	—	—
Flyndre ..	84	84	—	—	—
Uer	508	508	—	—	—
Steinbit ..	679	679	—	—	—
¹ I alt	192 819	19 458	11 632	61 729	—
I alt pr. 22/6.57	77 342	13 223	15 193	48 926	—

¹ Lever 83 798 hl. Tran 33 809 hl. Rogn 3 125 hl, hvorav 2 077 hl saltet, 1 048 hl fersk. ² Rotskjær 2 601 tonn,

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar 14. juni 1958¹

Fiskesorter	I alt	Av dette til					Fiskemel og dyrefor
		ising og frysing	salting	henging	hermetikk	tonn	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Torsk.....	289	289	—	—	—	—	
Sei	3 607	1 801	—	1 806	—	—	
Lange.	219	37	172	10	—	—	
Brosme	385	21	288	76	—	—	
Hyse	65	65	—	—	—	—	
Kveite	17	17	—	—	—	—	
Rødspette ..	4	4	—	—	—	—	
Mareflyndre	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	7 508	7 323	—	—	—	185	
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	
Hummer ..	—	—	—	—	—	—	
Reker	—	—	—	—	—	—	
Krabbe.....	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk	4	3	1	—	—	—	
I alt	12 098	9 560	461	1 892	—	185	

¹) Etter oppgaver fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

§ 5.

Som hermetikkfabrikker etter dette reglement ansees norske firmaer hvis formål er nedlegging av slike fiskevarer som nevnt i § 1 og som driver sådan virksomhet. Virksomheten må av firmaet være anmeldt til Fiskeridirektøren som også blir å underrette om endringer eller opphør av virksomheten.

Like med hermetikkfabrikk regnes aksjeselskap hvis formål er omsetning av slike varer som nevnt i § 1, forutsatt at aksjene eies utelukkende av norske hermetikkfabrikker, at den innbetalte aksjekapital utgjør minst kr. 20.000 og at både selskapet og dets aksjonærer (fabrikkene) er anmeldt til Fiskeridirektøren.

Fiskeridirektøren fører register over de hermetikkfabrikker og aksjeselskaper som er omhandlet i denne paragrafs 1. og 2. ledd og tildeler hver produsent (fabrikk) som danner grunnlag for registreringen et særskilt registreringsnummer som skal være innpreget i slik emballasje som er nevnt i § 3, siste ledd.

Innen registeret over hermetikkfabrikker er opprettet en spesiell avdeling for fabrikker som pakker hermetisk brisling, sild – røkt og urøkt – og kippers.

For å kunne opptas i Fiskeridirektørens register må hermetikkfabrikken(e) som danner grunnlag for registreringen fylle de generelle krav som er fastsatt av Fiskeridepartementet. Fabrikker som ikke lenger fyller disse krav strykes i registeret.

Kun hermetikkfabrikker og eksportselskaper som fyller kravene i henhold til dette reglement og som er opptatt i Fiskeridirektørens register har adgang

til å stå som produsenter på etiketter som anvendes for varer som omfattes av reglementet.

§ 6.

Fiskeridirektøren kan dispensere fra disse forskrifter når særlige hensyn taler for det.

§ 7.

Overtredelse av disse forskrifter straffes med bøter, jfr. lov av 25. juni 1937 om nedlegging og merking av fiskevarer m. v. og lov av 25. juni 1937 om kvalitetskontroll med fisk og fiskeprodukter m. v.

§ 8.

Disse forskrifter trer i kraft 20. juni 1958. Fra samme tid oppheves reglement av 22. januar 1932 for merking av hermetisk nedlagte fiskevarer.

JOHN FAULKNER LTD.

WALKDEN — ENGLAND

Spesialister siden 1897 i fabriksjon av førsteklasses tråd og fiskeredskaper.

BOMULL

NYLON

TERYLENE

samt TERYLENE/BOMULL til trålnøter.



Gulltopp

FISKEBOLLER

CHR. BJELLAND & CO. A/S, STAVANGER

Våre fiskerier i fjerne farvann

av dr. phil. Birger Rasmussen

Omkring påsketider i år dro en flåte av våre største havfiskefartøyer vestover havet. En del satte kursen for Nyfundland, og andre gikk til Vest-Grønland for å fiske torsk eller kveite. Nyfundland er et nytt felt for norske fiskere. Her var det to mørebåter som forsøkte seg sommeren 1956. De fikk et tilfredsstillende utbytte, og fisken var stor og fin. Resultatet var at det i fjor dro en større flåte av våre havfiskebåter til Nyfundland for å fiske torsk istedenfor å fiske ved Vest-Grønland slik som de har pleiet å gjøre.

Etter det relativt mislykte sildefiske vi hadde i vinter er det naturlig at en større flåte enn tidligere har rustet seg til fiske i fjerne farvan for å rette litt opp på stillingen. I år er det også en stor flåte ved Nyfundland, men feltene ved Vest-Grønland synes å ha fått en fornyet aktualitet. En av grunnene til at våre båter har gått den lange veien til Nyfundland-bankene for å fiske, har vært at torsken ved Grønland i en del år har vært ganske småfallen og mager. Men i fjor var dette forholdet endret. Våre undersøkelser i 1957 viste at torsken da var av ganske bra størrelse og i år vil størrelsen på fisken være enda mer tilfredsstillende for saltfiskproduksjon. Ved Vest-Grønland er det særlig to store årganger av torsk som nå dominerer i fisket. Det er årgangene født i 1947 og 1950. Årgangen av torsk født i 1950 er usedvanlig rik. Denne årgangen hadde i fjor en meget god vekst og fisken vil sannsynligvis til sommeren ha en gjennomsnittlig størrelse på ca. 75 cm d. v. s. bra målsfisk. Enda mer storfallen er den rike årgangen 1947.

For våre båter ved Vest-Grønland skulle fiskeriforholdene i år ligge gunstig an. Etter de observasjoner vi har tyder alle ting på at det skulle være relativt varmt vann ved Vest-Grønland i år og lite med drivis. Vi skulle derfor vente et bra utbytte av torskefisket der borte.

Torskefisket ved Vest-Grønland er et relativt nytt fiske. Det har ikke slike århundrelange tradisjoner som f. eks. fisket ved Nyfundland hvor bl. a. Portugal og Spania har drevet fiske i over 400 år. Grønlandsfisket er skapt gjennom en endring i de klimatiske forhold i vårt eget århundre. I 1908 fantes det f. eks. lite og ingen torsk ved Grønland. Men i 1920 ble det oppdaget torskeforekomster på de store fiskebanker som ligger langs Vest-Grønlands vidstrakte kyst. I de påfølgende år bredte torsken seg stadig nordover til nye områder.

I løpet av de siste 35 år har det foregått en betydelig klimabedring som særlig har gjort seg gjeldende på de nordlige breddegrader. Vi alle vet at denne bedring i klima har forårsaket en betydelig tilbakegang av breene, både i Norge og i arktiske strøk. Klimabedringen gjenspeiler seg også på andre områder f. eks. på de minkende mengder av drivis i polarbassenget. Ved Vest-Grønland har vi kunnet iaktta hvorledes mange fisk med sydlig utbredelse er innvandret, mens mer arktiske former har trukket vekk og lenger nord. Langs Vest-Grønlands kyst går der både en kald arktisk strøm og en gren av den varme Golfstrømmen. Siden klimabedringen tok til har Golfstrømmens varmetransport økt samtidig som mengden av drivis er gått tilbake. Dette har skapt levelige betingelser for større fiskemengder og for dyreliv i det hele tatt ved Vest-Grønlands kyster.

Av nye fiskearter som har vandret inn til Vest-Grønland i denne varmere periode siden 1920-årene kan vi nevne sei, hyse, brosme og sild. Men som nevnt tidligere finner vi den viktigste forandring i utbredelsen av torsken. Grønland opplevde i 1930-årene en ren invasjon av torsk som viste seg da temperaturforholdene i havet lå til rette for det. Men hvor kom så denne torsken fra? I de første interessante år ble det fra dansk og islandsk side foretatt tallrike merkeforsøk på torsk. Disse merkeforsøk viste at i de første årene var den islandske torsk bare sommerturister ved Grønland. Den vandret et par tusen kilometer fra Island til Vest-Grønland for å se over de nye beitemarker der borte. Men da vinteren kom dro torsken tilbake igjen til hjemlige farvann ved Island for å gyte i de vante omgivelser. I slutten av 1930-årene finner vi at torsken begynner å oppholde seg ved Vest-Grønland året rundt, og pendlingen mellom Island og Grønland avtar i intensitet. Klimaforholdene ble etter hvert så gunstige at torsken fant muligheter for gyting der borte.

Resultatet av klimaendringen er i dag at Vest-Grønland har fått sin egen selvstendige torskestamme. Torsken gyter om våren på bankene ved Vest-Grønland og likeså finner det sted gyting inne i fjordene. Merkeforsøk som vi har foretatt fra Havforskningsinstituttet i Bergen har gitt interessante opplysninger om vandringene til den vestgrønlandske torskestamme slik de er i dag. Vi har i en rekke år merket torsk omtrent midt på kysten i en

lokalitet som blant fiskerne er velkjent som Holsteinborgdjupet. Vi merker her torsk vanligvis i juli og august måned. Om høsten vandrer nesten all den merkede fisken nordover fra Holsteinborgdjupet og sprer seg på jakt etter næring over Store Hellefiskbank. Når vinteren kommer vandrer fisken sydover igjen over bankene. Om våren gyter den på bankene i det sydlige Grønland. Etter at gyttingen er over drar fisken nordover igjen og da gjerne langs utsiden av bankene. Etter hvert som temperaturen stiger i de øvre vannlag siger den også inn over grunnbankene. Dette vandringsmønster nordover om sommeren og sydover om vinteren er karakteristisk for det som jeg vil kalle den virkelige grønlandske torskestamme. Men det eksisterer øyensynlig også en lokal stamme av kysttorsk ved Vest-Grønland, og denne stamme er relativt rik.

Mange norske båter foretrekker å fiske ved Syd-Grønland i nærheten av Kapp Farvel, for her er fisken erfaringsmessig mer storfallen. Det er nok riktig. Merkeforsøk i Syd-Grønland og ved Kapp Farvel har vist at torsken herfra i stor utstrekning vandrer til Island. Her er det sannsynligvis islands-torsk vi har for oss, som er på vandring til Syd-Grønland om sommeren. Men denne fisken er ennå et problem som må løses. Vi akter i fremtiden å merke fisk i dette område for å se om det eksisterer en sydgrønlandsk torskestamme med mer begrenset utbredelse. Ved Vest-Grønland kan vi således i dag konstatere at vi har tre komponenter av torsk, nemlig den egentlige torskestamme ved Vest-Grønland, kysttorsken, samt fisken ved Syd-Grønland som høyst sannsynlig har kontakt med den islandske torskestamme.

Et relativt fiskeriområde i fjerne farvann, hvor flere av Europas nasjoner har forsøkt seg i de seneste år, er Øst-Grønland, d. v. s. strekningen vis a vis Island sydover til Kapp Farvel. Dette område ble i sin tid opploddet av fiskerikonsulent Thor Iversen, som også laget et dybdekart til fiskeribruk. Thor Iversen påviste i 1933 store kveiteforekomster ved Øst-Grønland. Senere er fiskeriundersøkelser her tatt opp bl. a. av tyske og islandske havforskere som særlig har vært interessert i trålfelter for

rødfisk. I de to seneste år har kommersielle trålere fra disse land utbyttet nye forekomster av rødfisk ved Øst-Grønland og fisket har gitt rikt utbytte. Alle ting tyder her på at det ikke bare fins rødfisk, men at det også er rike forekomster av torsk på bankene her. Ved Havforskningsinstituttet i Bergen har vi lagt opp et tokt til de østgrønlandske farvann i august måned i år for å drive forsøksfiske på bankene langs Øst-Grønland, særlig basert på å undersøke forekomstene av torsk og kveite. Her vil vi også merke torsk for å se om det er den islandske torskestamme som finnes her, eller om det er en selvstendig torskestamme. Likeså vil det bli foretatt merking av kveite.

Fiskefeltene ved Øst-Grønland ligger så meget nærmere Norge at de skulle kunne utnyttes av litt mindre fartøyer enn de som i dag går til Vest-Grønland og til Nyfundland. Det er derfor vi vil legge særlig vekt på å få undersøkt dette område. Senere vil fiskerne få en orientering om fiskeriforholdene og mulighetene for fremtidig drift i dette område.

Vi mener at Øst-Grønland bl. a. skulle åpne muligheter for en del av våre selfangere som i sommertidene ellers kan ha vanskelig for å skaffe seg lønnsom beskjeftigelse. Disse isgående båter skulle være vel egnet til fiske ved Øst-Grønland som ligger i relativt rimelig avstand fra Norge.

ATLAS EKKOLODD RCA RADAR

AKSJESELSKAPET
NERA

P.B. 4060

OSLO

Tlf. 461950

Grunnl. 1862

H. KÖSER

Inneh.:
HEINZ KÖSER

FISKIMPORT

HAMBURG—ALTONA - FISCHEREIHAFEN - TELEFON 42 14 77 - TELEGR.ADR. LAXKÖSER

Norges Råfisklag. Omsetningen månedvis 1957.

Fiskesort	Jan.	Feb.	Mars	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Des.	Korr.	I alt		
														Mengde	Verdi	
	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	1000 kr.
Kveite	38	133	155	137	208	159	147	139	280	170	149	541	23	2 275	6 822	
Flyndre	10	40	20	6	11	141	93	138	128	130	70	50	3	840	1 183	
Blåkveite	3	31	15	21	64	278	1 276	1 098	800	73	158	43	2	3 862	2 303	
Brosme	164	607	341	418	1 213	1 087	1 088	595	925	477	410	473	21	7 819	4 850	
Hyse	792	1 891	862	899	6 945	5 015	1 980	3 393	3 385	3 971	3 223	3 227	6	35 577	18 430	
Skrei	5 575	20 942	21 111	6 625	12	—	—	—	—	—	—	—	1 776	56 041	40 830	
Loddetorsk	—	—	1 305	15 108	24 459	11 271	—	—	—	—	—	—	—	52 143	36 032	
Torsk	—	—	2 602	8 477	584	5 780	11 643	8 183	8 915	10 006	9 579	7 730	-1 753	71 746	55 538	
Sei	1 114	620	610	980	1 533	4 600	13 282	13 632	8 708	6 522	3 666	2 828	-280	57 815	27 627	
Lange	14	28	31	90	140	283	279	109	183	35	52	51	79	1 374	1 091	
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	147	713	12	33	—	—	9	914	1 518	
Uer	39	291	300	468	400	267	267	591	418	416	336	181	-1	3 973	2 595	
Steinbit	4	65	65	183	675	654	451	140	96	84	78	47	-4	2 538	1 068	
Pigghå	40	104	74	101	9	5	17	27	84	45	54	95	—	655	204	
Skate	1	5	3	5	4	3	3	2	10	1	—	3	7	47	30	
Lever	509	2 063	2 106	2 906	2 253	1 586	1 810	1 579	1 777	1 480	965	810	-593	19 251	10 413	
Rogn	90	1 104	1 696	611	89	28	4	2	7	—	2	38	37	3 708	3 017	
Hoder .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1 755
Ymse	1	2	56	252	30	31	187	1	80	62	33	15	276	1 026	187	
I alt	8 394	27 926	31 348	37 287	38 629	32 188	32 674	30 342	25 808	23 505	18 775	16 132	-404	321 604	215 494	

Norges Levendefisklag. Omsetningen månedvis i 1957.

Måned	Ål	Torsk	Sei	Krabbe	Hummer	Reker	I alt	
							Verdi	Mengde
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	1000 kr.
Januar	—	288	—	—	1	32	321	332
Februar	—	262	—	—	—	340	602	1 024
Mars	—	295	—	—	—	517	812	1 468
April	—	52	29	—	—	376	457	923
Mai	—	1	103	—	2	343	449	822
Juni	—	—	99	—	6	332	437	820
Juli	1	—	80	—	3	192	276	481
August	9	35	73	—	—	268	385	804
September	11	—	35	287	4	245	582	820
Oktober	3	427	6	724	11	237	1 408	1 484
November	—	377	—	405	9	151	942	984
Desember	—	299	—	—	4	60	363	461
Korreksjon	2	272	3	221	4	133	635	573
I alt	26	2 308	428	1 637	44	3 226	7 669	10 996

Håbrandfiskernes Salslag. Omsetningen månedvis i 1957.

Måned	1957		1956		1955	
	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi
	tonn	1000 kr.	tonn	1000 kr.	tonn	1000 kr.
Januar	29	101	65,5	229,4	79,1	309,8
Februar	30	103	67,4	236,0	18,2	71,5
Mars	22	75	54,7	191,3	61,6	241,3
April	43	147	8,7	30,3	48,6	190,4
Mai	115	404	—	—	59,7	233,9
Juni	79	292	53,9	188,7	21,8	85,3
Juli	121	445	102,9	360,2	72,0	282,2
August	186	679	167,7	586,8	125,7	491,0
September	226	806	172,8	604,9	122,9	477,7
Oktober	78	280	44,4	155,5	74,9	292,0
November	44	158	31,2	109,1	63,8	249,6
Desember	125	454	30,0	105,0	60,0	235,2
Korreksjon	-2	-80	72,0	268,3	55,0	215,8
I alt	1 096	3 864	871,2	3 065,5	863,3	3 375,7

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 7. juni 1958 og i uken som endte 7. juni 1958. Tonn.

348

Nr. 26, 26. juni 1958

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk småsild	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk forfangst-sild	Fersk brisling	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen forfangst-sild	Frossen småsild	Frossen brisling	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk lyr	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell	Fersk laks og aure
	Stat.nr. 031 01.00-05	Stat.nr. 031 01.00	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.10	Stat.nr. 031 01.11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.18	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.33-34
Fredrikstad	27	—	—	27	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	127	17	30	59	—	14	—	—	3
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125	5	—	34	—	—	2	55	4
Egersund	—	—	—	—	—	—	80	—	80	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	2
Stavanger	—	—	—	—	—	—	692	140	552	—	—	—	545	124	8	98	242	—	13	—	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	269	—	269	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	2 648	—	—	2 648	—	—	1 095	210	885	—	—	—	46	—	—	—	—	—	—	46	—
Bergen	1 950	—	1 344	604	2	—	5 568	2 998	2 553	17	—	—	3 996	1 000	894	955	245	63	20	—	11
Florø	1 609	—	1 254	355	—	—	227	173	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	6 410	—	6 383	27	—	—	3 524	3 148	376	—	—	—	1 599	54	136	8	—	10	3	—	—
Ålesund	17 050	12	10 422	6 616	—	—	13 440	7 963	5 477	—	—	—	1 894	315	184	399	2	60	2	—	—
Molde	36	36	—	—	—	—	883	587	296	—	—	—	10	2	—	8	—	—	—	—	—
Kristiansund	—	—	—	—	—	—	3 158	2 279	818	20	41	—	248	64	15	30	—	29	—	—	—
Trondheim	1	—	1	—	—	—	2 888	2 162	674	—	52	—	533	123	8	217	1	129	4	—	35
Bodø	—	—	—	—	—	—	68	—	68	—	—	—	4	—	—	—	—	3	1	—	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107	36	24	14	—	21	12	—	—
Tromsø	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	196	46	7	63	—	68	4	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	186	24	—	113	—	33	13	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	—	—	39	—	—	—	—	—
Andre	7	7	—	—	—	—	618	14	601	—	3	—	122	7	7	48	—	43	10	—	1
I alt	29 740	55	19 404	10 277	2	—	32 510	19 674	12 703	37	96	—	9 796	1 817	1 313	2 085	490	475	84	101	56
I uken*)	26	26	—	—	—	—	205	205	—	—	—	—	340	26	6	107	35	13	14	17	21

*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for et alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukeoppjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk ål	Fersk skate og rokke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Annen fersk fisk	Fersk filet i alt	Rundfrossen fisk i alt	Rundfrossen makrell	Rundfrossen laks	Rundfrossen pigghå	Rundfrossen makrell-størje	Annen rundfrossen fisk	Frossen filet i alt	Frossen torskefilet	Frossen sei-filet	Frossen hyse-filet	Frossen steinbit-filet	Annen frossen filet	Tørrfisk i alt	Klippfisk i alt
	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 1)	Stat.nr. 031 01.42-56	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.83	Stat.nr. 031 01.85	Stat.nr. 2)	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88-	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 01.91	Stat.nr. 031 01.96	Stat.nr. 3)	Stat.nr. 031 02.01-19	Stat.nr. 031 02.21-25
Fredrikstad	5	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	4	—	5	—	1	—	—	4	49	—	3	4	—	42	—	—
Kristiansand	—	11	—	—	—	14	—	20	—	—	—	—	20	23	—	—	—	—	23	—	116
Egersund	—	3	—	—	—	2	—	57	51	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	20	12	—	—	26	—	88	—	2	1	24	61	46	—	—	—	—	46	—	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	31	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	100	66	—	—	—	31	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	—	16	758	—	—	34	46	837	1	23	109	188	516	151	—	—	—	—	151	7 959	721
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	16	1 367	—	—	5	—	775	—	6	349	283	137	158	—	—	—	—	158	—	64
Ålesund	—	24	105	186	—	617	—	584	—	—	62	114	408	54	11	—	—	—	43	374	7 879
Molde	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	12	—	—
Kristiansund	—	23	86	—	—	1	—	294	—	2	85	26	181	1 609	328	420	38	437	386	435	7 134
Trondheim	—	—	—	—	—	16	41	118	—	11	—	—	107	1 289	617	32	539	—	101	358	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	—	—	—	—	—	1 149
Svolvær	—	—	—	—	—	—	10	24	—	—	—	—	24	561	452	11	89	—	9	2 302	—
Tromsø	—	1	—	—	—	7	23	21	—	6	—	—	15	593	456	—	134	—	3	750	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	3	21	4	—	—	—	—	4	1 429	1 104	—	284	—	41	296	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	631	452	—	51	—	128	113	—
Andre	—	—	—	—	—	6	24	28	—	1	—	14	13	243	216	9	7	—	11	334	1
I alt	5	114	2 328	186	—	744	167	3 002	118	52	606	722	1 504	6 853	3 641	475	1 146	437	1 154	12 921	17 064
I uken*)	—	8	84	—	—	9	15	196	117	19	—	45	15	204	196	—	6	—	2	419	68

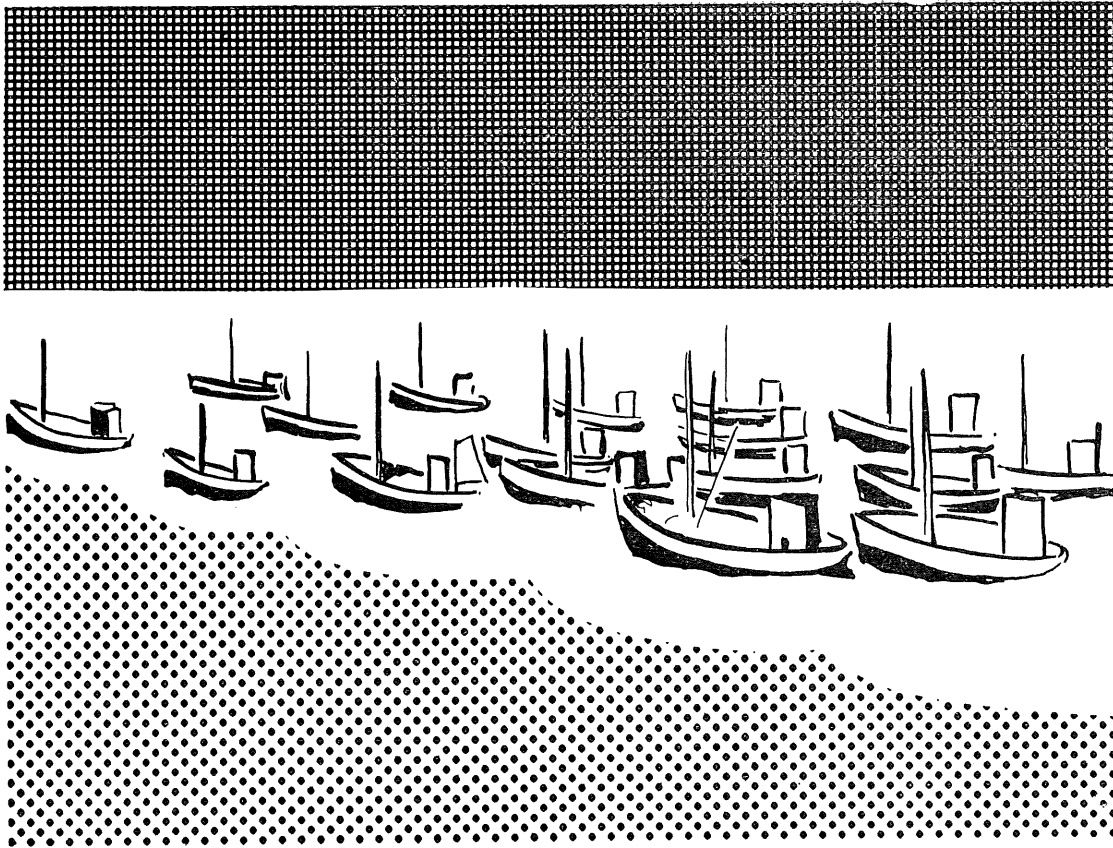
TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vørsild	Saltet storsild	Saltet feitsild og småsild	Saltet skjæresild	Saltet nordsjøsild	Saltet islandsild	Kryddersaltet sild og brisling	Saltet fisk	Sukkersaltet torske-rogn	Røykt sild og fisk i alt	Hummer	Reker	Fiskehermetikk i alt	Hermetisk småsild	Hermetisk brisling	Hermetisk vår- og storsild	Sildemjøl	Fiskemjøl	Fiskelevermjøl	Tangmjøl
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.nr. 032 02 01-02	Stat.nr. 031 02 51-66.67 .68.69	Stat.nr. 032 02-05	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 032 01.11-74	Stat.nr. 032 01 11.13 .21.22	Stat.nr. 032 01 12.14.23	Stat.nr. 032 01 30-43	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.13	Stat.nr. 081 04.25	Stat.nr. 081 09.17
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	41	—	—	2	1	4	278	—	183	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	9	33	—	1	—	—	90	—	5
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	63	—	—	43	267	16	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	137	9	—	—	—	340	—	—	—
Stavanger	108	67	—	—	35	—	6	11	8	—	61	55	129	5 758	2 139	1 110	1 469	458	5	—	16
Kopervik	4 345	3 395	950	—	—	—	—	11	—	—	—	—	20	—	—	—	—	372	—	—	45
Haugesund	6 087	3 637	2 323	—	—	—	127	52	—	54	1	1	362	127	11	112	3 291	—	—	10	—
Bergen	11 768	4 086	7 287	125	2	—	268	434	264	63	304	80	63	3 116	1 336	479	859	2 312	432	68	218
Florø	5 118	706	4 412	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	137	67	17	34	2 318	150	—	—
Måløy	2 726	123	2 603	—	—	—	—	119	—	—	16	—	6	186	34	42	—	2 787	324	—	—
Ålesund	8 634	722	7 881	—	1	—	30	224	159	42	1142	—	6	302	55	8	17	19 762	483	115	18
Molde	3 529	17	3 446	65	—	—	1	189	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 161	—	—	—
Kristiansund	1 300	126	1 174	—	—	—	—	3	167	—	8	—	55	348	181	—	41	5 151	60	—	1 369
Trondheim	355	35	189	99	32	—	—	—	—	—	—	—	81	970	512	10	152	1 512	—	—	433
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	514	—	—	—	9	—	—	—	—	2 083	—	—	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	129	58	—	—	48	156	—	—	—	485	1 285	284	—
Tromsø	3	—	—	—	—	—	3	—	51	94	—	—	104	87	—	—	—	1 656	465	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	1 089	897	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	732	—	—
Andre	1 106	856	249	1	—	—	—	24	1	—	—	9	151	144	29	2	19	3 777	308	—	218
I alt	45 079	13 770	30 514	290	70	—	435	1 114	1 356	257	1 588	198	1 090	11 914	4 480	1 863	2 703	56 554	5 231	477	2 322
I uken*)	1 861	1 514	347	—	—	—	—	27	13	37	25	5	47	395	109	88	112	1 545	200	5	108

TOLLSTEDER	Andre forstoffer	Selkobbeg og klappn-skinn	Skarp-saltet rogn	Andre fiskeprodukter	Sperm- og bottlenoseolje, rå	Rå sildolje	Rå selolje	Høyvit. hold. fiskeolje	Håkjer. tran, a. haltran, haiolje	Dampmedisintran	Veteri nærtran	Blank tran	Brun-blank tran	Brun tran	Blandings-tran	Avfalls-tran og-olje	Raff. sjødyrolje	Oksyd., blåst eller kokt sjødyrolje	Herdet spise fett av sjødyrolje	Herdet tekn. fett av sjødyrolje	Olein, fettsyre av sjødyrolje
	081 04.21 .23.26 081 09.15	Stat.nr. 212 01.42.43	Stat.nr. 291 09.31-33	Stat.nr. 291 09.49	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 01.24	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71.72	Stat.nr. 413 01.11.12	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	94	240	7 853	3 473	—
Oslo	—	16	—	7	—	89	47	—	24	66	145	49	189	6	1 031	57	—	—	—	—	26
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik	—	—	—	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	—	—	—	1 315	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	—	129	—	115	—	—	61	38	85	563	470	841	332	25	1 348	17	1 388	—	768	—	393
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund	180	—	—	20	—	—	29	9	41	540	357	34	31	—	440	116	221	—	14	—	—
Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund	—	—	—	228	—	—	—	—	2	5	353	40	24	63	—	42	—	—	—	—	—
Trondheim	—	—	—	1 096	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	—	—	104	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø	83	1	—	345	—	—	500	—	—	—	102	—	50	—	10	—	—	—	—	—	—
Hammerfest	—	—	—	219	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	3 647	—	—	244	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	20	—	3 203	—	1 448
I alt	3 910	146	—	3 764	2 367	89	637	47	163	1 174	1 427	964	661	94	2 819	243	1 723	240	11 838	3 473	1 917
I uken*)	—	38	—	78	11	—	500	1	—	48	27	—	13	—	17	—	16	13	492	15	107

*031 01. 15-17. 19. 21. 23. 26. 27. 29-32. 40. 41

* 031 01. 57-73. 75-77. 79-82. 84. 86. 87

031 01 92-95. 97-99



Donke-donk, som en bankende puls
gjennom havødet, livløst og kaldt,
går mot sjøene motorens sang
og det lever av svar overalt — —
donke-donk, donke-donk, donke-donk
fra hver øy, fra hver strand, fra hver våg
stikker båter og skøyter til sjøs,
går de tusen forventningers tog.

Nordahl Grieg.

BERGENS KREDITBANK ^{A/S}

KONTORER: BERGEN OG OSLO

FILIALER:

VESTERÅLENS KREDITBANK — MELBU

RANA KREDITBANK — MO I RANA

NORDFJORD KREDITBANK — NORDFJORDEID